

INSIEME PER L'ALLATTAMENTO

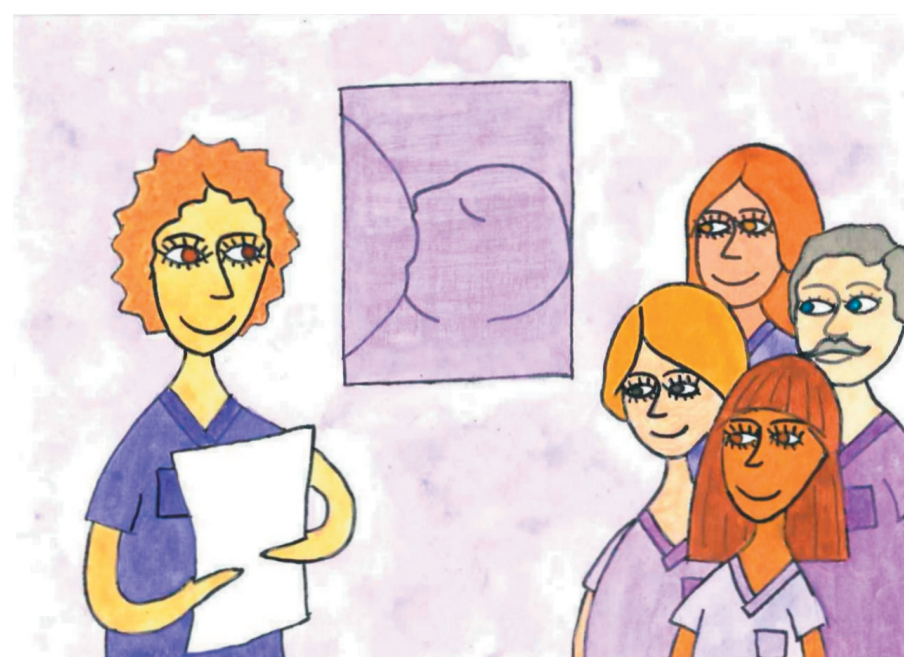
Passi per proteggere, promuovere e sostenere l'allattamento nelle strutture del percorso nascita dell'AouP
Politica aziendale per l'allattamento al seno e l'alimentazione dei bambini (versione sintetica)

I NOSTRI DOCUMENTI

L'AouP aderisce pienamente al Codice Internazionale sulla Commercializzazione dei Sostituti del Latte Materno e adotta una politica e procedure sull'allattamento e sull'alimentazione infantile applicate di routine da tutti gli operatori e le operatrici che si assicurano che tu riceva la migliore assistenza.



1 2



ESSERE SOSTENUTI DA OPERATORI FORMATI

Tutti gli operatori hanno ricevuto una formazione specifica sull'allattamento al seno e sull'alimentazione del bambino per sostenerti durante tutto il tuo percorso e quello del tuo bambino.

SCEGLIERE INFORMATI

Ti seguiremo passo...passo e durante la gravidanza ti saranno date tutte le informazioni utili sui benefici e sulla pratica dell'allattamento



3 4



STARE VICINI FIN DA SUBITO... PELLE A PELLE

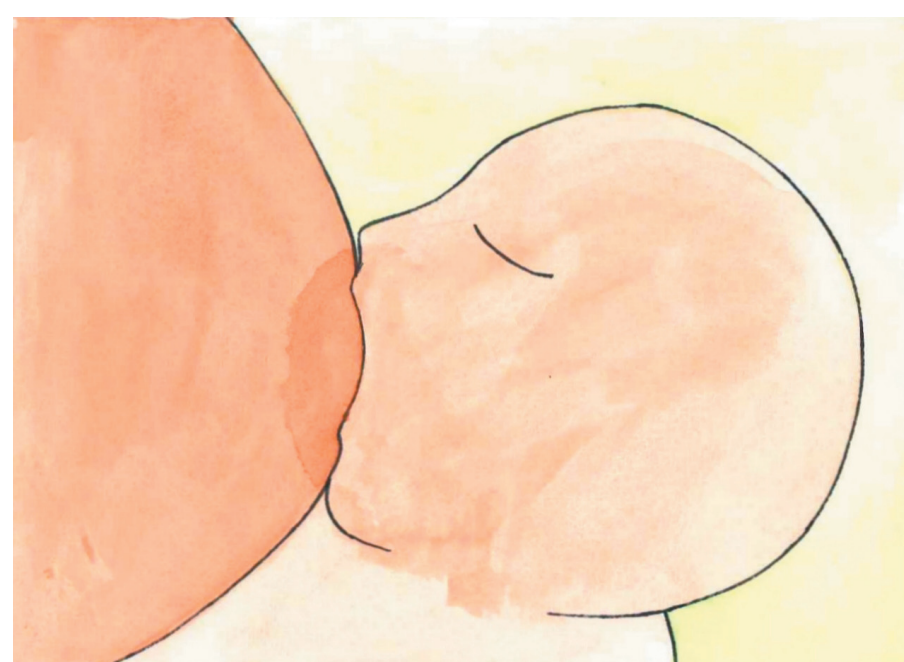
Faremo in modo che tu possa tenere il tuo bambino subito vicino a te a contatto "Pelle a Pelle". I nostri operatori saranno al tuo fianco per sostenerti e aiutarti con la poppata, senza nessuna fretta, anche in caso di taglio cesareo.

ALLATTARE NATURALMENTE

Nei nostri servizi riceverai l'aiuto che ti serve per trovare la posizione adatta per attaccare correttamente il tuo bambino al seno. Ti incoraggeremo ad allattarlo tutte le volte che dimostrerà di aver fame. I nostri operatori ti daranno le informazioni di cui avrai bisogno, anche su come spremere il latte dal seno.



5 6



ALLATTA AL SENO IL TUO BAMBINO PER 6 MESI... E PRESEGUI OLTRE!

Allattare al seno in modo esclusivo fino ai 6 mesi compiuti è fondamentale. Ti aiuteremo a capire quando il tuo bambino è pronto per i cibi solidi e ti spiegheremo come e quando introdurli. È importante proseguire fino ai 2 anni se tu e il tuo bambino lo desiderate.

STARE SEMPRE INSIEME...

I nostri reparti sono organizzati in modo che tu possa tenere sempre il tuo bambino vicino e tu possa scoprire e riconoscere i suoi segnali; è molto importante che tu prosegua anche a casa.



7 8

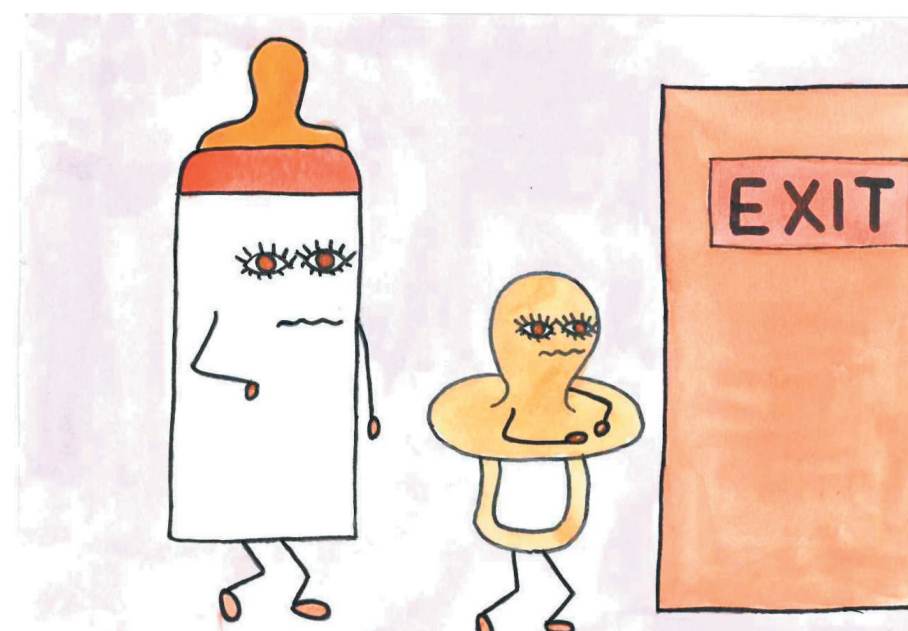


ALLATTA QUANTO, COME E DOVE VUOI!

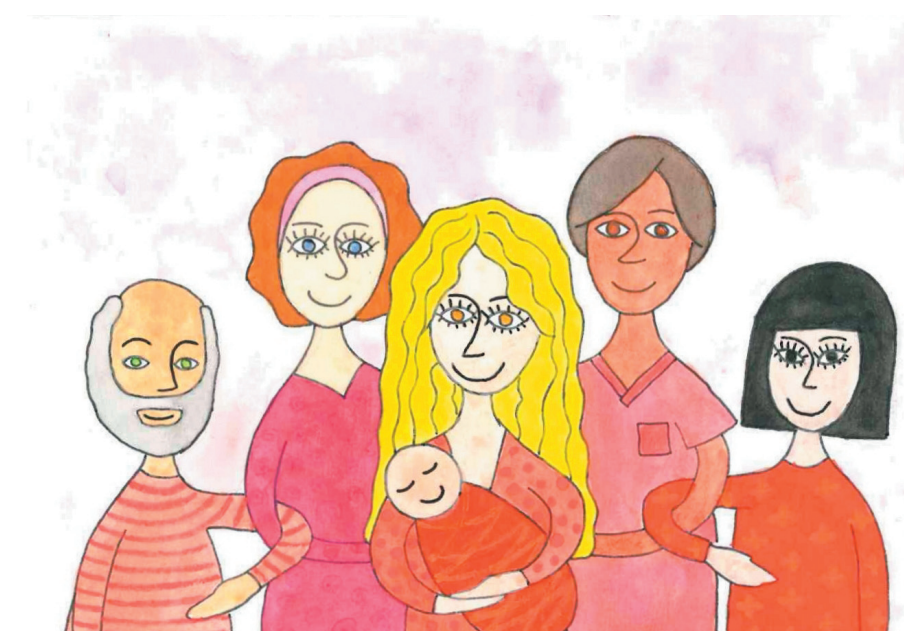
L'allattamento al seno è benvenuto in ogni spazio dell'AouP. Ti forniremo anche le informazioni per allattare quando sei fuori casa.

TI RACCOMANDIAMO DI NON UTILIZZARE TETTARELLE O SUCCIOTTI

Durante la prima fase dell'allattamento al seno (almeno per le prime 4-6 settimane) è sconsigliato l'uso di tettarelle, ciucci e paracapezzoli mentre il tuo bambino impara a poppare al seno perché può complicare l'avvio dell'allattamento.



9 10



TROVA AIUTO PER ESSERE SOSTENUTA ANCHE QUANDO SARETE A CASA

I nostri servizi sono sempre a tua disposizione. Ti forniremo le indicazioni necessarie per rimanere sempre in contatto con noi o per trovare sostegno anche nella comunità.

LE CURE AMICHE DELLA MADRE

La gravidanza rappresenta l'esperienza forse più significativa nella tua vita. Sarai sostenuta e accompagnata durante tutto il percorso affinché tu possa avere un'esperienza positiva della nascita nel pieno rispetto della fisiologia.



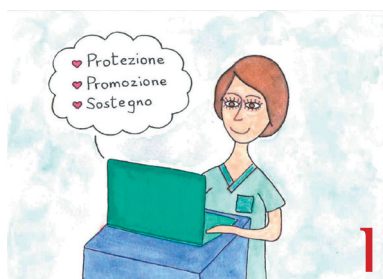
disegni di Laura D'Antonangelo

L'allattamento al seno è il modo naturale per una madre di alimentare il suo bambino ed è importante per la salute della madre, del bambino e per la società.

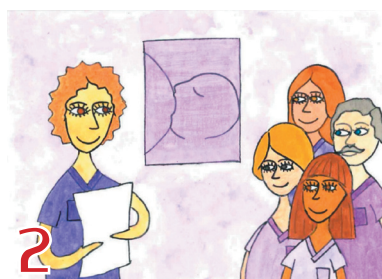


"Baby friendly initiative": protecting, promoting and supporting breastfeeding in facilities providing maternity and newborn services in facilities providing maternity and newborn services at Pisa university hospital

Hospital policy (short guidance)



1



2

STEP ONE: OUR POLICY

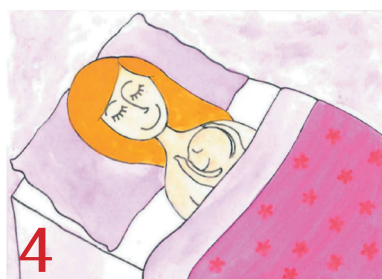
Pisa University Hospital complies fully with the International Code of Marketing of Breast-milk Substitutes. We have a written infant feeding policy routinely applied by all the staff in order to guarantee the best support to mothers.

STEP TWO: STAFF COMPETENCY TO SUPPORT MOTHERS

We support mothers and children by training staff on breastfeeding and regularly assessing health workers' knowledge and skills.



3



4

STEP THREE: INFORMED DECISION

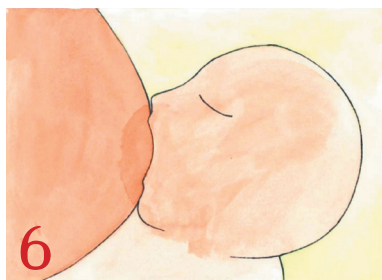
We will support you mother step...by step. During pregnancy we will inform you about the importance of breastfeeding and prepare you in how to feed your baby

STEP FOUR: STAY TOGETHER RIGHT AFTER BIRTH ...SKIN TO SKIN!!

We will encourage immediate and uninterrupted skin-to-skin contact between you and your baby soon after birth. Our staff will empower and help you to put your baby to the breast right away, taking all your time, even after a cesarean section



5



6

STEP FIVE: BREASTFEEDING

In our facilities we will help you to check positioning, attachment and suckling. We will empower you to know when your baby is hungry and not limit breastfeeding. We will enable you to breast compression.

STEP SIX: INITIATE AND CONTINUE BREASTFEEDING FOR 6 MONTHS AND ALONG!

Exclusive breastfeeding for the first 6 months is very important. We will help you to recognize your infant's cues to introduce appropriate complementary food. We will support you to continue breastfeeding along with complementary foods for up to 2 years of age or longer if you wish.



7



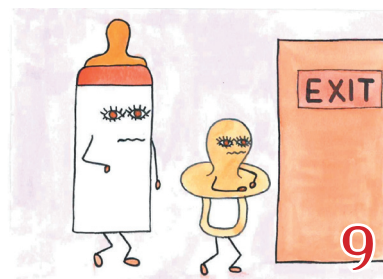
8

STEP SEVEN: ALWAYS TOGETHER...

Our facilities are open 24 hours a day, even in NICU. Therefore, you can always stay together with your infant in order to learn and observe all his/her cues.

STEP EIGHT: BREASTFEED WHENEVER, HOWEVER, WHEREVER AND HOW LONG YOU WANT!

Breastfeeding is welcome wherever at Pisa Hospital! We will also provide you with information to breastfeeding when you are away from home.



9



10

STEP NINE: BOTTLE, TEATS AND PACIFIERS

During the first phase of breastfeeding (at least for the first 4-6 weeks after birth) the use of teats and pacifiers is not recommended: your baby is learning to breastfeed and all this stuff can complicate it.

STEP TEN: SUPPORT AFTER DISCHARGE

Our facilities include support for breastfeeding after discharge. We will provide you all necessary information and care.



DV01.B/DOA21
Rev.00 21 02 2023



MOTHER-FRIENDLY MATERNITY CARE

Pregnancy maybe is the most significant experience in your life. You will be supported and accompanied along this way, so that you can have a positive birth experience in the full respect of your physiology.

Breastfeeding is the biological norm for a mother to feed her baby and is important for the health of the mother, the baby and community.

Our staff will provide support and information without any commercial interests.

You can access the full version of the Hospital Breastfeeding Policy (www.ao-pisa.toscana.it)

"Nascere a Pisa" https://www.ao-pisa.toscana.it/index.php?option=com_content&view=category&id=457&Itemid=281.

«ENSEMBLE POUR L'ALLAITEMENT»: RECOMMANDATIONS POUR PROTÉGER, PROMOUVOIR ET SOUTENIR L'ALLAITEMENT MATERNEL DANS LES STRUCTURES RELATIVES A' LA NAISSANCE

POLITIQUE DE L'HOPITAL DE PISE (version abrégée)



1



2

RECOMMANDATION 1

Adopter une politique d'accueil et d'accompagnement des nouveau-nés et de leur famille, une politique d'allaitement maternel formulée par écrit et systématiquement portée à la connaissance de tout le personnel soignant. Protéger les familles des pressions commerciales en respectant le Code international de commercialisation des substituts du lait maternel (SLM), aussi appelé Code OMS.

RECOMMANDATION 2

Donner à tous les personnels soignants la formation et les compétences nécessaires pour mettre en œuvre cette politique.



3



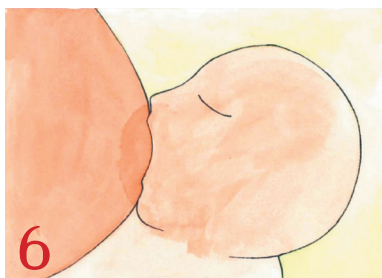
4

RECOMMANDATION 3

Pendant le travail et l'accouchement, adopter des pratiques susceptibles de favoriser le lien mère-enfant et un bon démarrage de l'allaitement. Informer toutes les femmes enceintes des avantages de l'allaitement au sein et de sa pratique, qu'elles soient suivies ou non dans l'établissement. Informer les femmes enceintes hospitalisées à risque d'accouchement prématuré ou de naissance d'un enfant malade des bénéfices de l'allaitement et de la conduite de la lactation et de l'allaitement.



5



6

RECOMMANDATION 4

Mettre les nouveau-nés en contact peau à peau avec leur mère immédiatement à la naissance, même en cas de césarienne, et encourager la mère à reconnaître quand son bébé est prêt à téter, en proposant de l'aide si besoin.

RECOMMANDATION 5

Indiquer aux mères comment pratiquer l'allaitement au sein et comment mettre en route et entretenir la lactation, même si elles se trouvent séparées de leur nouveau-né ou s'il ne peut pas téter. Expliquer la meilleure position et l'aide possible à la sorti du lait. Aider les mères à répondre aux signes de faim du nourrisson.



7



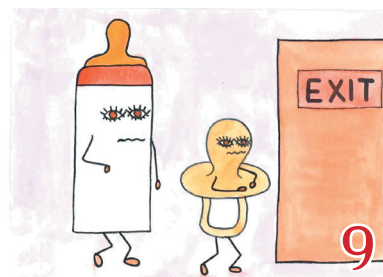
8

RECOMMANDATION 6

Privilégier l'allaitement maternel exclusif, même jusqu'à 6 mois ou plus en ne donnant aux nouveau-nés allaités aucun aliment ni aucune boisson autre que le lait maternel, sauf indication médicale.

RECOMMANDATION 7

Laisser le nouveau-né avec sa mère 24 heures sur 24. Favoriser la proximité de la mère et du bébé, privilégier le contact peau à peau et le considérer comme un soin.



9



10

RECOMMANDATION 8

Encourager l'allaitement au sein « à la demande » de l'enfant, selon les signes de faim du nourrisson et au rythme de l'enfant.

RECOMMANDATION 9

Ne donner aux nouveau-nés nourris au sein aucune tétine artificielle ou sucette.

RECOMMANDATION 10

Identifier les associations de soutien à l'allaitement maternel et autres soutiens adaptés et leur adresser les mères dès leur sortie de l'établissement, à la maison.



DV01C/D0A21
Rev.00 21 02 2023



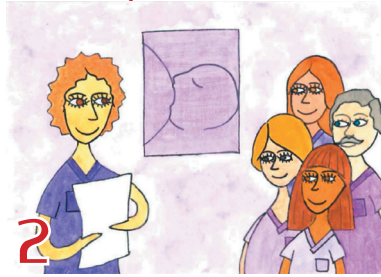
L'allaitement maternel est la façon la plus naturelle pour la mère de nourrir son bébé et est important pour la santé de la mère, du bébé et de la société.

«ENSEMBLE UNICEF-“SE BASHKU PER QJIDHENIEN” HAPA PER TE MBROJTUR, PROMOVUAR DHE MBESHTETUR QJIDHENIEN NE AMBIENTET E KURSIT TE LINDJES AOUN POLITIKA E KOMPANIS (VERSIONI I SHKURTER)

Ushqyerja me qji eshte menyra natyrale e nenes per te ushqyer foshnjen e saj dhe eshte e rendesishme per shendetin e nenes, foshnjes dhe shoqerise.



1



2

HAPI I PARE: DOKUMENTAT TONA

AOUN i permbahet plotesisht Kodit Hombetar te Marketin-put te Zevendesuesve te Qumeshtit te Gjirit dhe Miraton nje Politik dhe Procedurat e Ushqyerjes dhe ushqyerjen me qumeshtin e gjirit te aplikuar ne menyre rutinore nga te gjith operatoret dhe operator qe sipurohen qe ju te merrni ndihme me te mire.

HAPI I DYTE: “TE MBESHTETENI NGA OPERATORE TE TRAJNUAR”

Te gjith operatoret kane marre trajtime specifike per ushqyerjen me qji dhe ushqyerjen e foshnjes per t’ju mbeshtetur pjate gjith udhetimit tuaj dhe te femijes suaj.



3



4

HAPI I TRETE: “ZQJIDHNI TE INFORMOHENI”

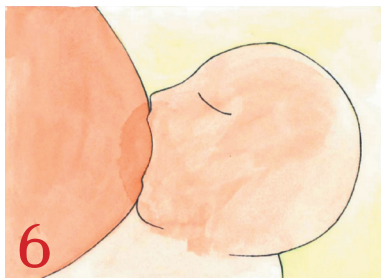
Ne do t’ju ndjekim hap pas hapi dhe pjate shtatzonis do t’ju jepen te gjitha informacione e dobishme mbi perfitimet dhe politiken e ushqyerjes me qji.

HAPI I KATERT: “QENDRONI AFER MENJEHERELEKURE NE LEKURE”

Ne do te sipurohemi qe ju te mund ta mbani femijen tuaj menjehere prane jush ne kontakt lekure me lekure. Operatoret tane do te jene prane jush per t’ju mbeshtetur dhe ndihmuar me ushqimin e pare, pa asnje nxitim, edhe ne rast te nje prejre cezariene.



5



6

HAPI I PESTE: “USHQYERJA NATYRALE ME QJI”

Ne sherbimet tona do te merrni ndihmen qe ju nevojitet per te pjatur pozicionin e duhur per te vendosur sakte femijen tuaj ne qji, ne do t’ju inkurajojme ta ushqeni me qji sa here qe ai duhet se eshte i uritur. Operatoret tane do t’ju japin informacioni qe ju nevojitet, madje edhe per menyren e nxjerrjes se qumeshtit nga piri.

HAPI I GJASHTE: “USHQEHENI ME QJI FEMIJEN TUAJ PER 6 MUJ... DHE VAZHDONI ME TEJ I”

Ushqyerja eskusive me qji deri ne 6 muaj eshte thelbessore. Ne do t’ju ndihmojme te kuptoni se kur femija juaj eshte pati per ushqime te nqurta dhe t’ju shpjegojme se si dhe kur t’i prezantoni ato. Eshte e rendesishme te vazhdoni deri ne 2 vjet nese ju dhe femija juaj deshiron.



7



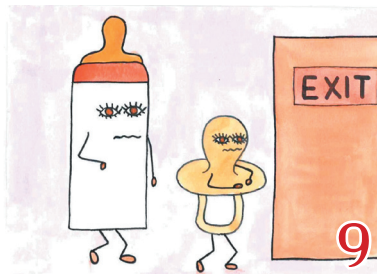
8

HAPI I SHTATE: “QENDRONI QJITHMONE BASHKE”...

Departamentet tona jane te organizuara ne menyre qe te mund ta mbani qjithmone afer femijen tuaj dhe te zbuloni dhe te njihni sinjalet e tij; eshte shume e rendesishme qe te vazhdoni edhe ne shtepi.

HAPI I TETE: “USHQENI ME QJI SA SI DHE KU TE DESHIRONI”

Ushqyerja me qji eshte e mirepritur ne cdo hapshire te AOUN, ne do t’ju ofrojme qjithashtu informacione per ushqyerjen me qji kur te jeni larp shtepise.



9



10

HAPI I NENTE: “REKOMANDOHET TE MOS PERDORNI MBURROJAT E THITHKAVE OSE BIBERONAT”

Gjate fazes se pare te ushqyerjes me qji (te pakten per 4-6 javet e para) nuk rekomandohet perdorimi i cicale, biberoneve dhe mburojave te thithkave pjate kohes qe femija juaj po meson te ushqehet me qji, sepse mund ta beje te veshtire per te filluar ushqyerjen me qji.

HAPI I DHJETE: “QJENI NDIHME PER TU MBESHTETUR EDHE KUR JENI NE SHTEPI”

Sherbimet tona jane qjithmone ne dispozicionin tuaj, ne do t’ju ofrojme informacionin e nevojshem per te qendruar ne kontakt me ne ose te pjejm mbeshtetje edhe ne komunitet.



DV01.D/D0A21
Rev.00 21 02 2023



KUJDESI MIQESORE I NENES

Shtatzania perfaqeson ndoshta nevojen me te rendesishme ne jeten tuaj, ju do te mbeshteteni dhe do te shoqeroheni pjate gjith udhetimit ne menyre qe te keni nje pervoje pozitive te lindjes ne respekt te plate te fiziolo- gjis suaj.

OPERATORET E KOMPANISE TONE OFROJNE MBESHTETJE DHE INFORMACION PRIVAT NGA INTERESAT TREGTARE.

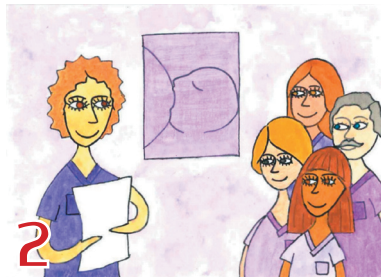
(www.ao-pisa.toscana.it “Nascere a Pisa” https://www.ao-pisa.toscana.it/index.php?option=com_content&view=category&id=457&Itemid=281).

保护、促进和支持母乳喂养的步骤 公司政策（简要版）

母乳喂养是母亲自然喂养婴儿的方式，对社会，母亲和婴儿的健康都很重要。



1



2

第一步：我们的文件

AOUP 完全遵守国际母乳代用品营销守则，所有操作员将采用常规应用的母乳喂养和婴儿喂养的政策和程序，以确保您得到最好的护理。



3



4

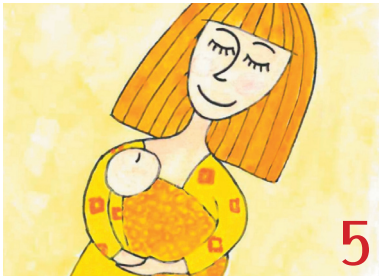
第二步：由训练有素的操作员提供支持帮助
所有操作员都接受过有关母乳喂养和婴儿喂养的专门培训，为您和您的宝宝的整个旅程中提供支持帮助。

第三步：了解之后再作选择

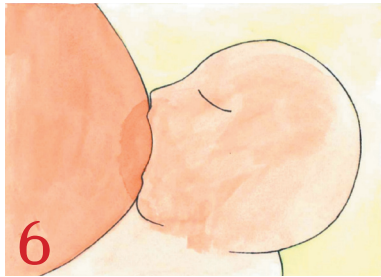
我们将一步一步地跟随您.....在您怀孕期间，您将获得有关母乳喂养的好处和做法的所有有用信息

第四步：立即保持近距离皮肤接触！！

我们将确保可以让您的宝宝与您立即进行皮肤接触。我们的操作员将在您身边帮助您进行第一次喂食，即便是剖腹产的情况下。



5



6

第五步：自然母乳喂养

我们将帮助您找到适合的位置让您的宝宝正确含胸，我们会鼓励您在他每次表现出饥饿时进行母乳喂养。我们的操作员将为您提供您所需的信息，包括如何从乳房挤出乳汁。

第六步：母乳喂养您的宝宝 6 个月.....然后继续！

长达 6 个月的纯母乳喂养是必不可少的。我们将帮助您了解您的宝宝何时准备好接受固体食物，并解释如何以及何时引入它们。如果您和您的孩子想要以及愿意，坚持至 2 年的母乳喂养非常重要。



7



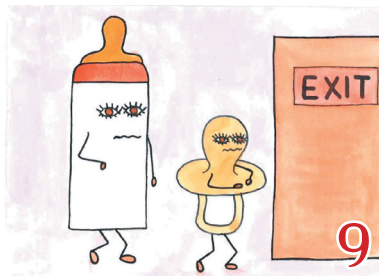
8

第 7 步：永远待在一起.....

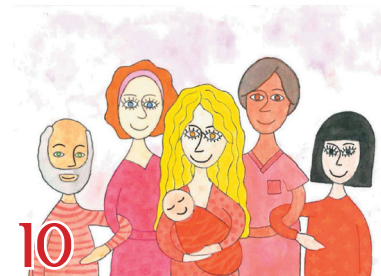
我们的部门经过精心组织将允许您始终可以将宝宝放在身边，并且可以发现和识别他发出的信号； 非常重要的一点是，您也要在家继续。

第 8 步：随心所欲、随时随地地进行母乳喂养！

AOUP 的每个空间都欢迎且支持母乳喂养，我们也将为您提供出门在外时如何母乳喂养的信息。



9



10

第 9 步：我们建议不要使用奶嘴或奶嘴

我们不建议宝宝在学习母乳喂养的第一阶段时（至少前 4-6 周）使用奶嘴和乳头护罩，因为这会使母乳喂养的开始变得复杂。

第 10 步：在家中您也能获得支持与帮助

我们将随时为您服务，我们将为您提供必要的信息以便您始终与我们保持联系或在社区中寻求支持。



DV01 E/D0A21
Rev.00 21 02 2023



给母亲的贴心关怀：

怀孕可能是您生命中最重要经历，您将在整个旅程中得到支持和陪伴，这样您就可以在充分尊重您生理机能的情况下有个良好的分娩体验。

我们公司的运营商提供的支持和信息不带任何商业利益。

您可以在网站上访问完整版的“公司母乳喂养政策”

(www.ao-pisa.toscana.it “Nascere a Pisa” https://www.ao-pisa.toscana.it/index.php?option=com_content&view=category&id=457&Itemid=281).